

COGO2023/09.209



**UNIVERSITAS**  
Miguel Hernández

SECRETARIA GENERAL

## NOTIFICACIÓ D'ACORD

Acord d'aprovació de la modificació de la Normativa de programes específics *study abroad* de la Universitat Miguel Hernández d'Elx per a estudiants d'universitats estrangeres

Vista la Normativa de programes específics *study abroad* de la Universitat Miguel Hernández per a estudiants d'universitats estrangeres, aprovada per Consell de Govern, en la sessió del 23 d'abril del 2013;

Vista la modificació d'aquesta normativa aprovada per Consell de Govern, en la sessió de 24 de juliol de 2017;

I vista la proposta que formula el vicerector d'Internacionalització i Cooperació d'aquesta universitat, **el Consell de Govern, reunit en la sessió ordinària de 27 de setembre de 2023, ACORDA per unanimitat:**

Aprovar la modificació de la Normativa de programes específics *study abroad* de la Universitat Miguel Hernández per a estudiants d'universitats estrangeres, el text de la qual queda redactat, finalment, en els termes que es reflecteixen a continuació:

**NORMATIVA DE PROGRAMES ESPECÍFICS STUDY ABROAD DE LA UNIVERSITAT MIGUEL HERNÁNDEZ PER A MEMBRES D'UNIVERSITATS ESTRANGERES**

**I. EXPOSICIÓ DE MOTIUS**

La Llei 2/2008, de 17 d'abril, de la Generalitat Valenciana, del sistema valencià de títols i acreditacions d'educació superior estableix en l'article 5 que "les universitats valencianes podran oferir paquets de crèdits per a l'adequació dels coneixements dirigits a professionals i altres persones amb una formació prèvia adequada i que demostren la seua capacitat per a aprofitar-ho. La finalitat d'estos crèdits serà la de garantir la formació permanent dels estudiants en aquelles àrees que les circumstàncies economicosocials així ho recomanen".

## NOTIFICACIÓN DE ACUERDO

Acuerdo de aprobación de la modificación de la Normativa de programas específicos *study abroad* de la Universidad Miguel Hernández de Elche para estudiantes de universidades extranjeras

Vista la Normativa de programas específicos *study abroad* de la Universidad Miguel Hernández para estudiantes de universidades extranjeras, aprobada por Consejo de Gobierno, en su sesión del 23 de abril del 2013;

Vista la modificación de esta normativa aprobada por Consejo de Gobierno, en sesión de 24 de julio de 2017;

Y vista la propuesta que formula el vicerector de Internacionalización y Cooperación de esta universidad, **el Consejo de Gobierno, reunido en sesión ordinaria de 27 de septiembre de 2023, ACUERDA por unanimidad:**

Aprobar la modificación de la Normativa de programas específicos *study abroad* de la Universidad Miguel Hernández para estudiantes de universidades extranjeras, cuyo texto queda redactado, finalmente, en los términos reflejados a continuación:

**NORMATIVA DE PROGRAMAS ESPECÍFICOS STUDY ABROAD DE LA UNIVERSIDAD MIGUEL HERNÁNDEZ PARA MIEMBROS DE UNIVERSIDADES EXTRANJERAS**

**I. EXPOSICIÓN DE MOTIVOS**

La Ley 2/2008, de 17 de abril, de la Generalitat Valenciana, del Sistema Valenciano de Títulos y Acreditaciones de Educación Superior establece en su artículo 5 que "las universidades valencianas podrán ofrecer paquetes de créditos para la adecuación de los conocimientos dirigidos a profesionales y otras personas con una formación previa adecuada y que demuestren su capacidad para aprovecharlos. La finalidad de estos créditos será la de garantizar la formación permanente de los estudiantes en aquellas áreas en que las circunstancias económico-sociales así lo

Edificio Rectorado y Consejo Social  
Campus de Elche. Avda. de la Universidad s/n – 03202 Elche  
c. electrónico: [secretaria.general@umh.es](mailto:secretaria.general@umh.es)

Página 1 de 15



Código Seguro de Verificación(CSV): PFUMHNTlyYzQ2MGUtMWY1Mi0  
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>  
Firmado por MARIA MERCEDES SANCHEZ CASTILLO el día 2023-10-10



UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

La Llei 2/2023, de 22 de març, del sistema universitari, estableix en l'article 23 que "les universitats han de fomentar la internacionalització de la docència, la investigació, la transferència i l'intercanvi del coneixement, de la formació i dels plans d'estudi, així com la seua acreditació internacional especialment en l'Espai Europeu d'Educació Superior. Així mateix, han de promoure la internacionalització del seu personal i de totes les seues activitats. Les universitats han de fomentar i facilitar el coneixement i l'ús de llengües estrangeres en el conjunt de la seua activitat. Igualment, han de vetlar perquè el procés d'internacionalització no supose una segregació, ni en l'estudiantat ni en el personal de les institucions d'educació superior estrangeres, per raons econòmiques.

Així mateix, la Llei regula en l'article 24 que "el Govern, en col·laboració amb les comunitats autònomes i les universitats, ha d'aprovar l'Estratègia d'internacionalització del sistema universitari, prestar una atenció especial a la incorporació plena a l'Espai Europeu d'Educació Superior i promoure, així mateix, la seua relació amb l'Espai Iberoamericà d'Educació Superior i del Coneixement, l'Euroregió Pirineus Mediterrani, i altres espais de cooperació internacional en l'àmbit de l'educació superior."

Per tant, d'acord amb l'actual marc normatiu i les demandes formatives de les universitats estrangeres, aquesta norma pretén arreplegar la implantació i la gestió de tota la possible oferta formativa no oficial per a membres d'universitats estrangeres en els diferents tipus i modalitats.

## II. CONSIDERACIONS GENERALS

### Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació de la normativa.

1. Aquesta normativa té per objecte regular el conjunt d'activitats formatives i d'integració

recomienden".

La Ley 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario, establece en su artículo 23 que "las universidades fomentarán la internacionalización de la docencia, la investigación, la transferencia e intercambio del conocimiento, de la formación y de sus planes de estudio, así como la acreditación internacional de los mismos especialmente en el Espacio Europeo de Educación Superior. Asimismo, promoverán la internacionalización de su personal y de todas sus actividades. Las universidades fomentarán y facilitarán el conocimiento y el uso de lenguas extranjeras en el conjunto de su actividad. Igualmente, velarán por que el proceso de internacionalización no suponga una segregación, ni en el estudiantado ni en el personal de las instituciones de educación superior extranjeras, por razones económicas.

Asimismo, la Ley regula en su artículo 24 que "el Gobierno, en colaboración con las comunidades autónomas y las universidades, aprobará la Estrategia de Internacionalización del Sistema Universitario, prestando una especial atención a la plena incorporación al Espacio Europeo de Educación Superior y promoviendo, asimismo, su relación con el Espacio Iberoamericano de Educación Superior y del Conocimiento, la Euroregión Pirineos Mediterráneo, y otros espacios de cooperación internacional en el ámbito de la educación superior."

Por tanto, en consonancia con el actual marco normativo y las demandas formativas de las universidades extranjeras, esta norma pretende recoger la implantación y la gestión de toda la posible oferta formativa no oficial para miembros de universidades extranjeras en sus diferentes tipos y modalidades.

## II. CONSIDERACIONES GENERALES

### Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación de la normativa.

1. Esta normativa tiene por objeto regular el conjunto de actividades formativas y de





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

cultural i lingüística que la UMH ofereix en cada curs acadèmic com a programes *study abroad*, adreçats a estudiants, personal i professors d'institucions d'educació superior estrangeres, que desitgen completar la seua formació, bé a través de formació presencial en la UMH, mitjançant docència híbrida o docència en línia, com a part de les activitats acadèmiques dels estudis que es troben cursant en les seues universitats d'origen o com a complement a la seua formació professional.

2. El règim establert en aquesta normativa no és aplicable als estudiants o membres d'universitats nacionals i/o estrangeres d'altres programes o convenis d'intercanvi i/o de mobilitat ni als alumnes visitants, el règim d'accés i la permanència dels quals s'ha de regular per les seues normes específiques.

3. El vicerectorat d'internacionalització i cooperació desenvoluparà accions específiques d'internacionalització per a assegurar la implantació, el desenvolupament i la difusió dels programes *study abroad*.

### Article 2. Contingut i modalitats dels programes *study abroad*.

1. Els programes *study abroad* de la UMH poden estar formats per:

- Continguts formatius específics: assignatures d'un o diversos dels plans d'estudi de grau i/o màster de la UMH, cursos "a mida" (formació a demanda) o una combinació d'ambdós.

- Continguts de cursos d'idiomes oferits pel Centre d'Idiomes de la UMH i/o entitats col·laboradores.

- Continguts procedents de l'oferta de títols propis, activitats de formació permanent i/o activitats d'extensió universitària.

- Activitats de formació pràctica en centres, empreses i institucions amb conveni amb la UMH.

- Activitats complementàries: visites culturals, viatges organitzats, d'oci i esportives etc.

2. *study abroad* institucional UMH. Es poden oferir aquests programes per a estrangers com a eina per a augmentar la projecció i la visibilitat institucional de la UMH, amb l'objectiu

integración cultural y lingüística que la UMH oferte en cada curso académico como programas *study abroad*, dirigidos a estudiantes, personal y profesores de instituciones de educación superior extranjeras, que deseen completar su formación, bien a través de formación presencial en la UMH, mediante docencia híbrida o docencia online, como parte de las actividades académicas de los estudios que se encuentren cursando en sus universidades de origen o como complemento a su formación profesional.

2. El régimen establecido en esta normativa no será de aplicación a los estudiantes o miembros de universidades nacionales y/o extranjeros de otros programas o convenios de intercambio y/o de movilidad ni a los alumnos visitantes, cuyo régimen de acceso y permanencia se regulará por sus normas específicas.

3. El vicerrectorado de internacionalización y cooperación desarrollará acciones específicas de internacionalización para asegurar la implantación, el desarrollo y la difusión de los programas *study abroad*.

### Artículo 2. Contenido y modalidades de los programas *study abroad*.

1. Los programas *study abroad* de la UMH podrán estar formados por:

- Contenidos formativos específicos: asignaturas de uno o varios de los planes de estudio de grado y/o máster de la UMH, cursos "a medida" (formación a demanda) o una combinación de ambos.

- Contenidos de cursos de idiomas ofrecidos por el Centro de Idiomas de la UMH y/o entidades colaboradoras.

- Contenidos procedentes de la oferta de títulos propios, actividades de formación permanente y/o actividades de extensión universitaria.

- Actividades de formación práctica en centros, empresas e instituciones con convenio con la UMH.

- Actividades complementarias: visitas culturales, viajes organizados, de ocio y deportivas etc.

2. *study abroad* institucional UMH. Se podrán ofertar estos programas para extranjeros como herramienta para aumentar la proyección y la visibilidad institucional de la UMH, con el





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

d'impartir continguts sobre: gestió, governança, formació, internacionalització, investigació, innovació, transferència, cooperació al desenvolupament i Objectius de Desenvolupament Sostenible de l'Agenda 2030. En aquests casos, correspondrà al vicerectorat competent la designació del coordinador del programa.

3. Programes intensius combinats (BIPS, *Blended intensive programmes*). Els BIPS són programes intensius de curta duració que utilitzen mètodes innovadors d'aprenentatge i ensenyament, inclòs l'ús de la cooperació en línia. Els programes poden incloure aprenentatge basat en reptes, en el qual equips transnacionals i transdisciplinars treballen junts per a resoldre desafiaments. Es realitzarà una mobilitat física de curta duració en algun dels campus de la UMH situats a Espanya, en combinació amb un component virtual obligatori que facilite l'intercanvi educatiu col·laboratiu en línia i el treball en equip. Han de constar d'un mínim de 3 crèdits ECTS. S'han de realitzar en col·laboració d'almenys tres institucions d'educació superior pertanyents a l'espai europeu i països associats.

4. Els programes tenen una càrrega lectiva entre 1 i 30 crèdits ECTS. En cap cas la seua duració pot ser superior a un semestre acadèmic.

### Article 3. Crèdits

1. La unitat de valoració de l'activitat necessària per a aconseguir els objectius del programa és el crèdit *study abroad*, que comprén les hores de docència dels continguts formatius específics, les hores de formació pràctica, si escau, el temps d'estudi i el treball personal de l'estudiant.

2. S'estableix el nombre d'hores d'un crèdit *study abroad* en 25, de les quals 10 hores corresponen amb les hores lectives del professorat. Per tant, un crèdit *study abroad* és equivalent a un crèdit ECTS.

3. El total de crèdits *study abroad* de cada programa queda establert en la proposta d'implantació. El mínim de crèdits *study abroad* de cada programa és d'1.

objetivo de impartir contenidos sobre: gestión, gobernanza, formación, internacionalización, investigación, innovación, transferencia, cooperación al desarrollo y Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030. En estos casos, corresponderá al vicerectorado competente la designación del coordinador del programa.

3. Programas intensivos combinados (BIPS, *Blended intensive programmes*). Los BIPS son programas intensivos de corta duración que utilizan métodos innovadores de aprendizaje y enseñanza, incluido el uso de la cooperación en línea. Los programas pueden incluir aprendizaje basado en retos, en el que equipos transnacionales y transdisciplinarios trabajan juntos para resolver desafíos. Se realizará una movilidad física de corta duración en alguno de los campus de la UMH sitios en España, en combinación con un componente virtual obligatorio que facilite el intercambio educativo colaborativo en línea y el trabajo en equipo. Deben constar de un mínimo de 3 créditos ECTS. Deberán realizarse en colaboración de al menos tres instituciones de educación superior pertenecientes al espacio europeo y países asociados.

4. Los programas tendrán una carga lectiva entre 1 y 30 créditos ECTS. En ningún caso su duración será superior a un semestre académico.

### Artículo 3. Créditos

1. La unidad de valoración de la actividad necesaria para alcanzar los objetivos del programa será el crédito *study abroad*, que comprenderá las horas de docencia de los contenidos formativos específicos, las horas de formación práctica, en su caso, el tiempo de estudio y el trabajo personal del estudiante.

2. Se establece el número de horas de un crédito *study abroad* en 25, de las cuales 10 horas corresponderán con las horas lectivas del profesorado. Por tanto, un crédito *study abroad* será equivalente a un crédito ECTS.

3. El total de créditos *study abroad* de cada programa quedará establecido en la propuesta de implantación. El mínimo de créditos *study abroad* de cada programa será de 1.





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

### Article 4. Professorat

1. Els continguts formatius específics dels programes són impartits majoritàriament per personal docent de la UMH. Cada professor de la UMH pot impartir com a màxim 100 hores per curs acadèmic en programes *study abroad*.

2. Determinats continguts es poden impartir a més per professorat extern a la UMH. En aquest cas, s'ha d'adjuntar a la proposta del programa, el *curriculum vitae* del professor.

3. El professorat dels programes *study abroad* ha de facilitar els materials didàctics necessaris, i comprometre's expressament a contribuir a l'avaluació i millora de la qualitat d'aquests.

### Article 5. Estudiants participants

1. Els programes *study abroad* s'ofereixen a estudiants i personal d'universitats sòcies de la UMH. La selecció la realitza la universitat d'origen tenint en compte les competències en idioma, nivell d'estudis, branca de coneixement i altres requisits establits en la proposta d'implantació del programa.

2. També pot accedir a aquests programes qualsevol estudiant interessat en l'oferta de la UMH independentment de l'existència d'un conveni entre la universitat d'origen i la UMH. En cas que els estudiants accedisquen al programa de manera independent, la comprovació dels requisits la realitza el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat de la UMH.

3. Per a impartir un programa *study abroad* es requereix un nombre mínim d'estudiants preinscrits que garantiscen la viabilitat econòmica del programa. En cas de no cobrir el nombre mínim establert, la UMH es reserva el dret de suspendre'l amb una antelació mínima de 60 dies respecte de la data d'inici.

### Article 6. Coordinació acadèmica i institucional

1. Cada programa *study abroad* ha de comptar

### Artículo 4. Profesorado

1. Los contenidos formativos específicos de los programas serán impartidos mayoritariamente por personal docente de la UMH. Cada profesor de la UMH podrá impartir como máximo 100 horas por curso académico en programas *study abroad*.

2. Determinados contenidos podrán impartirse además por profesorado externo a la UMH. En este caso, se adjuntará a la propuesta del programa, el *curriculum vitae* del profesor.

3. El profesorado de los programas *study abroad* deberá facilitar los materiales didácticos necesarios, comprometiéndose expresamente a contribuir a la evaluación y mejora de la calidad de los mismos.

### Artículo 5. Estudiantes participantes

1. Los programas *study abroad* se ofertarán a estudiantes y personal de universidades socias de la UMH. La selección de los mismos se realizará por su universidad de origen teniendo en cuenta las competencias en idioma, nivel de estudios, rama de conocimiento y demás requisitos establecidos en la propuesta de implantación del programa.

2. También podrá acceder a estos programas cualquier estudiante interesado en la oferta de la UMH independentemente de la existencia de un convenio entre la universidad de origen y la UMH. En el caso de que los estudiantes accedan al programa de forma independiente, la comprobación de los requisitos será realizada por el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la UMH.

3. Para la impartición de un programa *study abroad* se requerirá un número mínimo de estudiantes preinscritos que garanticen la viabilidad económica del programa. En caso de no cubrir el número mínimo establecido, la UMH se reserva el derecho de suspenderlo con una antelación mínima de 60 días respecto de la fecha de inicio.

### Artículo 6. Coordinación académica e institucional

1. Cada programa *study abroad* deberá contar





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

amb un professor a temps complet de la UMH, que actua com a coordinador acadèmic, que ha de presentar la proposta del programa d'acord amb aquesta normativa i acreditar, si escau, les competències lingüístiques necessàries.

2. Correspon al COORDINADOR ACADÈMIC del programa:

- Presentar la fitxa de preacord i la proposta d'implantació del programa, en els terminis i pel procediment que estableix aquesta normativa.

- Coordinar-se amb el director/degà de l'escola/facultat en cas que el programa proposat oferisca matèries de grau i/o màster.

- Proposar i coordinar a l'equip docent.

- Negociar la realització d'activitats de formació pràctica en centres, institucions i empreses amb conveni.

- Supervisar els requisits d'admissió dels estudiants participants i emetre informes.

- Garantir l'adequació de la docència, els materials didàctics i, en general, l'organització de l'ensenyament als objectius del programa.

- Emetre un informe sobre l'assistència i l'aprofitament de l'estudiant.

- Assegurar la qualitat dels programes.

3. El vicerector d'Internacionalització i Cooperació actua com a coordinador institucional dels programes *study abroad* de la UMH. Correspon al coordinador institucional:

- Presentar la proposta de taxes dels "crèdits *study abroad*" perquè siga aprovada pel Consell Social.

- Publicar els terminis per a presentar les propostes d'implantació dels programes.

- Presentar l'oferta conjunta de programes *study abroad* de la UMH perquè l'aprove el Consell de Govern.

- Admetre als estudiants seleccionats, amb l'informe favorable previ del coordinador acadèmic.

- Expedir els certificats de participació en el programa, previ informe favorable del coordinador acadèmic.

- Realitzar el seguiment i el control de qualitat

con un profesor a tiempo completo de la UMH, que actuará como coordinador académico, que deberá presentar la propuesta del programa con arreglo a esta normativa y acreditar, si procede, las competencias lingüísticas necesarias.

2. Corresponderá al COORDINADOR ACADÉMICO del programa:

- Presentar la ficha de preacuerdo y la propuesta de implantación del programa, en los plazos y por el procedimiento establecido en esta normativa.

- Coordinarse con el director/decano de la escuela/facultad en el caso que el programa propuesto oferte materias de grado y/o máster.

- Proponer y coordinar al equipo docente.

- Negociar la realización de actividades de formación práctica en centros, instituciones y empresas conveniadas.

- Supervisar los requisitos de admisión de los estudiantes participantes y emitir informes.

- Garantizar la adecuación de la docencia, los materiales didácticos y, en general, la organización de la enseñanza a los objetivos del programa.

- Emitir un informe sobre la asistencia y el aprovechamiento del estudiante.

- Asegurar la calidad de los programas.

3. El vicerector de internacionalización y cooperación actuará como coordinador institucional de los programas *study abroad* de la UMH. Corresponderá al coordinador institucional:

- Presentar la propuesta de tasas de los "créditos *study abroad*" para su aprobación por el Consejo Social.

- Publicar los plazos para la presentación de propuestas de implantación de los programas.

- Presentar la oferta conjunta de programas *study abroad* de la UMH para su aprobación en el Consejo de Gobierno.

- Admitir a los estudiantes seleccionados, previo informe favorable del coordinador académico.

- Expedir los certificados de participación en el programa, previo informe favorable del coordinador académico.

- Realizar el seguimiento y el control de calidad





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

dels programes.

4. En cas de l'admissió d'un grup d'estudiants d'una mateixa institució, la universitat d'origen pot nomenar un professor propi (*faculty led*) que serà el coordinador responsable del grup i en vetlarà pels interessos. Correspon al coordinador de la universitat d'origen:

- Gestionar en la universitat d'origen la selecció dels estudiants participants.
- Facilitar al coordinador acadèmic de la UMH tota la documentació i informació que siga necessària per a la matriculació, la certificació i, en general, l'estada dels estudiants.
- Tutelar i coordinar conjuntament amb el coordinador de la UMH les activitats formatives, complementàries culturals i d'oci tant al campus com fora d'aquest, mentre dure l'estada.
- Garantir la seguretat i l'assistència sanitària del grup tutelat fora de les instal·lacions de la UMH.

### Article 7. Gestió administrativa

1. El Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat en la UMH gestionarà els programes juntament amb el coordinador acadèmic del programa, segons el que s'estableix en aquesta normativa.

2. Correspon al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat:

- Analitzar el pressupost del programa elaborat pel coordinador acadèmic i realitzar tots els ajustos que siguen necessaris perquè siga aprovat en el Consell de Govern.
- Revisar la documentació dels estudiants participants.
- Enviar a l'interessat i a la universitat d'origen, en cas d'un grup de la mateixa universitat, el document justificatiu de l'admissió al programa per a l'obtenció del visat.
- Donar d'alta a l'estudiant com a "Estudiant *study abroad*", informant el centre de gestió de campus corresponent.
- Rebre els informes d'aprofitament i assistència dels estudiants participants i remetre'ls al

de los programas.

4. En caso de la admisión de un grupo de estudiantes de una misma institución, la universidad de origen podrá nombrar a un profesor propio (*faculty led*) que será el coordinador responsable del grupo y velará por los intereses del mismo. Corresponderá al coordinador de la universidad de origen:

- Gestionar en la universidad de origen la selección de los estudiantes participantes.
- Facilitar al coordinador académico de la UMH toda la documentación e información que fuera necesaria para la matriculación, certificación y, en general, la estancia de los estudiantes.
- Tutelar y coordinar conjuntamente con el coordinador de la UMH sus actividades formativas, complementarias culturales y de ocio tanto en el campus como fuera del mismo, mientras dure su estancia.
- Garantizar la seguridad y la asistencia sanitaria del grupo tutelado fuera de las instalaciones de la UMH.

### Artículo 7. Gestión administrativa

1. El Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado en la UMH gestionará los programas junto con el Coordinador Académico del programa, según lo establecido en esta normativa.

2. Corresponderá al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado:

- Analizar el presupuesto del programa elaborado por el coordinador académico y realizar cuantos ajustes sean necesarios para su aprobación en Consejo de Gobierno.
- Revisar la documentación de los estudiantes participantes.
- Enviar al interesado y a la universidad de origen, en caso de un grupo de la misma universidad, el documento justificativo de la admisión al programa para la obtención del visado.
- Dar de alta al estudiante como "Estudiante *study abroad*", informando al centro de gestión de campus correspondiente.
- Recibir los informes de aprovechamiento y asistencia de los estudiantes participantes y





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

vicerector d'Internacionalització i Cooperació per a l'emissió del certificat.

- Afavorir la integració dels estudiants en la vida universitària i atendre les seues necessitats com a estudiants *study abroad* de la UMH.

3. El coordinador acadèmic ha de proposar un PTGAS de la UMH que acredite les competències lingüístiques necessàries per a donar suport administratiu, d'acord amb el procediment establert en la normativa de la UMH de participació del PTGAS en activitats extraordinàries.

Correspon al personal administratiu de suport:

- Sol·licitar la reserva d'espais.
- Contactar amb el professorat, tant de la UMH, com a extern i tramitar la documentació que fora necessària per a la impartició del programa.
- Gestionar el centre de despesa assignada al programa per al pagament de totes les despeses associades a aquest.

### Article 8. Avaluació i control de qualitat

1. El disseny de continguts, la gestió, la docència i el desenvolupament dels programes, s'avalua mitjançant enquestes a estudiants i professorat que permeten estudiar accions de millora.

2. Correspon al coordinador acadèmic de la UMH realitzar-ne el control de qualitat, i emetre els informes i les recomanacions que considere oportuns sobre l'aplicació d'aquesta normativa.

### III. ACCÉS, MATRÍCULA, RÈGIM DE L'ESTUDIANT I CERTIFICACIÓ

#### Article 9. Requisits mínims d'accés

És requisit per a cursar un programa *study abroad* que l'estudiant acredite haver superat l'ingrés a la universitat d'origen i tindre un nivell de coneixements de l'idioma en el qual s'imparteix el programa suficient per a aprofitar-lo. Cada programa ha d'especificar el nivell d'idiomes requerit. Si escau, la UMH pot exigir la realització d'una prova de nivell.

remitirlos al vicerrector de Internacionalización y Cooperación para la emisión del certificado.

- Favorecer la integración de los estudiantes en la vida universitaria y atender sus necesidades como estudiantes *study abroad* de la UMH.

3. El coordinador académico propondrá un PTGAS de la UMH que acredite las necesarias competencias lingüísticas para prestar apoyo administrativo, de acuerdo al procedimiento establecido en la normativa de la UMH de participación del PTGAS en actividades extraordinarias.

Corresponderá al personal administrativo de apoyo:

- Solicitar la reserva de espacios.
- Contactar con el profesorado, tanto de la UMH, como externo y tramitar la documentación que fuera necesaria para la impartición del programa.
- Gestionar el centro de gasto asignado al programa para el pago de todos los gastos asociados al mismo.

### Artículo 8. Evaluación y control de calidad

1. El diseño de contenidos, la gestión, la docencia y el desarrollo de los programas, se evaluará mediante encuestas a estudiantes y profesorado que permitirán estudiar acciones de mejora.

2. Corresponderá al coordinador académico de la UMH realizar el control de calidad de los mismos, emitiendo los informes y recomendaciones que considere oportunos sobre la aplicación de esta normativa.

### III. ACCESO, MATRÍCULA, RÉGIMEN DEL ESTUDIANTE Y CERTIFICACIÓN

#### Artículo 9. Requisitos mínimos de acceso

Es requisito para cursar un programa *study abroad* la acreditación por parte del estudiante de haber superado el ingreso a la universidad de origen y tener un nivel de conocimientos del idioma en el que se imparte el programa suficiente para el aprovechamiento del mismo. Cada programa especificará el nivel de idiomas requerido. En su caso, la UMH podrá exigir la realización de una prueba de nivel.







UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

SECRETARIA GENERAL

**Article 10. Preinscripció i admissió al programa**

S'estableix un període de preinscripció i d'admissió dins del qual l'estudiant ha d'enviar al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat:

- a) Els documents acreditatius de la identitat i nacionalitat de l'estudiant.
- b) El certificat acadèmic en què consten les assignatures cursades en la universitat d'origen amb les qualificacions i el nombre d'hores o crèdits.
- c) La documentació específica establida en el programa, si escau.

**Article 11. Matrícula**

1. Finalitzat el termini de preinscripció, la matrícula es fa efectiva pel procediment i en els terminis que s'establisquen en el desenvolupament d'aquesta normativa, mitjançant el pagament de l'import total del programa calculat segons el que estableix el capítol V.

2. Quan, per causes justificades, un estudiant no puga participar en el programa, es pot admetre la sol·licitud de devolució de la seua matrícula. En aquest cas, la UMH en reté el 20 % de l'import en concepte de compensació per les despeses de gestió. No es retornarà l'import de la matrícula fora d'aquest supòsit, una vegada iniciat el programa.

3. L'import dels crèdits del programa és el que estableix el Consell Social.

**Article 12. Règim de l'estudiant**

1. Els estudiants tenen la consideració d'estudiant *study abroad* i s'han de regir per aquesta normativa i per les normes i procediments aprovats per desenvolupar-la.

2. És responsabilitat de l'estudiant:

- a) Obtindre els permisos o visats que siguen necessaris per al període d'estada en la UMH.
- b) Tindre coberta l'assistència mèdica i sanitària en casos d'accident o malaltia durant la seua estada al país de destinació.
- c) Respectar les normes de convivència de la comunitat universitària.

El compliment dels apartats *a* i *b* ha de quedar

**Artículo 10. Preinscripción y admisión al programa**

Se establecerá un período de preinscripción y de admisión, dentro del cual el estudiante deberá enviar al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado:

- a) Los documentos acreditativos de la identidad y nacionalidad del estudiante.
- b) El certificado académico donde consten las asignaturas cursadas en la universidad de origen con sus calificaciones y el número de horas o créditos.
- c) La documentación específica establecida en el programa, en su caso.

**Artículo 11. Matrícula**

1. Finalizado el plazo de preinscripción, la matrícula se hará efectiva por el procedimiento y en los plazos que se establezcan en desarrollo de esta normativa, mediante el pago del importe total del programa calculado según lo establecido en el capítulo V.

2. Cuando por causas justificadas, un estudiante no pueda participar en el programa, se podrá admitir la solicitud de devolución de su matrícula. En este caso, la UMH retendrá el 20 % del importe de la misma en concepto de compensación por los gastos de gestión. No se devolverá el importe de la matrícula fuera de este supuesto, una vez iniciado el programa.

3. El importe de los créditos del programa será el establecido por el Consejo Social.

**Artículo 12. Régimen del estudiante**

1. Los estudiantes tendrán la consideración de estudiante *study abroad* y se regirán por esta normativa y por las normas y procedimientos aprobados para su desarrollo.

2. Será responsabilidad del estudiante:

- a) Obtener los permisos o visados que fueran necesarios para el período de estancia en la UMH.
- b) Tener cubierta la asistencia médica y sanitaria en casos de accidente o enfermedad durante su estancia en el país de destino.
- c) Respetar las normas de convivencia de la comunidad universitaria.

El cumplimiento de los apartados *a* y *b* deberá





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

acreditat documentalment en el moment de realitzar la matrícula en el programa.

3. Una vegada matriculat, l'estudiant pot sol·licitar la targeta universitària per a accedir a les biblioteques, aules d'informàtica i altres instal·lacions de la UMH. Pot, així mateix, gaudir dels serveis de restauració, reprografia i instal·lacions esportives en les mateixes condicions que la resta d'estudiants de la UMH.

### Article 13. Certificació

1. Una vegada finalitzat el programa, l'estudiant rebrà un certificat de participació, amb el pagament previ de les taxes d'emissió de certificats corresponent, que ha d'incloure el nom del programa, la duració, la data d'impartició, les assignatures cursades i les activitats realitzades, amb indicació dels crèdits corresponents. És requisit imprescindible l'assistència al 80 %, com a mínim, dels continguts formatius específics del programa.

2. Sense perjudici del que estableix l'apartat anterior, l'estudiant pot, si ho desitja, realitzar les proves que estableixca l'assignatura i obtindre'n la qualificació corresponent, que s'ha d'adjuntar com a annex al certificat. Per a això, ho ha de sol·licitar al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

3. La formació rebuda en un programa *study abroad* pot ser validada en la universitat d'origen d'acord amb les normes pròpies i la tramitació és responsabilitat de l'estudiant.

## IV. PROCEDIMENT D'APROVACIÓ DELS PROGRAMES *STUDY ABROAD*

### Article 14. Fitxa de preacord

1. En qualsevol moment, un docent de la UMH, que actue en qualitat de coordinador acadèmic, pot proposar un programa *study abroad* pel procediment establert en els articles següents.

quedar acreditado documentalmente en el momento de realizar su matrícula en el programa.

3. Una vez matriculado, el estudiante podrá solicitar la tarjeta universitaria para el acceso a las bibliotecas, aulas de informática y demás instalaciones de la UMH. Podrá así mismo disfrutar de los servicios de restauración, reprografía e instalaciones deportivas en las mismas condiciones que el resto de estudiantes de la UMH.

### Artículo 13. Certificación

1. Una vez finalizado el programa, el estudiante recibirá un certificado de participación, previo pago de las tasas de emisión de certificados correspondiente, que debe incluir el nombre del programa, la duración, la fecha de impartición, las asignaturas cursadas y las actividades realizadas, con indicación de los créditos correspondientes. Será requisito imprescindible la asistencia al 80 %, como mínimo, de los contenidos formativos específicos del programa.

2. Sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior, el estudiante podrá si lo desea, realizar pruebas que establezca la asignatura y obtener la calificación correspondiente, que se adjuntará en anexo al certificado. Para ello, deberá solicitarlo al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

3. La formación recibida en un programa *study abroad* podrá ser validada en la universidad de origen conforme a las normas propias de la misma y su tramitación será responsabilidad del estudiante.

## IV. PROCEDIMIENTO DE APROBACIÓN DE LOS PROGRAMAS *STUDY ABROAD*

### Artículo 14. Ficha de preacuerdo

1. En cualquier momento, un docente de la UMH, actuando en calidad de coordinador académico, podrá proponer un programa *study abroad* por el procedimiento establecido en los artículos siguientes.





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

2. Per a això, ha d'emplenar el model de fitxa de preacord mitjançant l'aplicació disponible en la pàgina web del Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

En la fitxa s'ha d'indicar:

- Nom i dades de contacte del coordinador acadèmic del programa en la UMH.
  - Si escau, el conveni marc o específic amb la universitat d'origen i el nom i dades de contacte del coordinador.
  - Nom del programa proposat.
  - Nombre d'estudiants mínim i màxim, nivell d'estudis i branca de coneixement.
  - Requisits específics dels estudiants participants: idioma, nivell d'estudis, àrea de coneixement, etc.
  - Dates de realització i horaris proposats.
  - Objectius i contingut del programa: formació específica, activitats culturals i esportives, pràctiques conveniades, cursos organitzats per la UMH, etc.
  - Idioma o idiomes d'ensenyament.
  - Crèdits *study abroad* del programa.
  - Professorat de la UMH i, si escau, professorat extern i/o de la universitat d'origen, amb indicació del nombre de crèdits de docència.
- Tipus de certificació requerida, si escau.
  - Campus on s'imparteix el programa.
  - Espais i equips necessaris: aules, sales d'ordinador, etc.
  - Activitats complementàries: viatges i visites culturals, activitats esportives o d'oci, etc.
  - Qualsevol altra indicació o observació rellevant per al desenvolupament del programa.

### Article 15. Conveni institucional

1. Per a proposar un programa *study abroad*, el coordinador acadèmic UMH no necessita l'establiment previ d'un conveni amb la institució acadèmica de procedència dels estudiants.

2. Si hi ha la possibilitat d'establir-hi un conveni, el coordinador acadèmic ha d'informar el vicerectorat d'Internacionalització i Cooperació perquè efectue la negociació relacionada amb la tramitació del conveni. No obstant això, la iniciació de la tramitació s'ha de fer de manera

2. Para ello, cumplimentará el modelo de ficha de preacuerdo mediante la aplicación disponible en la web del Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

En la ficha se indicará:

- Nombre y datos de contacto del coordinador académico del programa en la UMH.
- En su caso, convenio marco o específico con la universidad de origen y nombre y datos de contacto del coordinador.
- Nombre del programa propuesto.
- Número de estudiantes mínimo y máximo, nivel de estudios y rama de conocimiento.
- Requisitos específicos de los estudiantes participantes: idioma, nivel de estudios, área de conocimiento, etc.
- Fechas de realización y horarios propuestos.
- Objetivos y contenido del programa: formación específica, actividades culturales y deportivas, prácticas conveniadas, cursos organizados por la UMH, etc.
- Idioma o idiomas de enseñanza.
- Créditos *study abroad* del programa.
- Profesorado de la UMH y, en su caso, profesorado externo y/o de la universidad de origen, con indicación del número de créditos de docencia.
- Tipo de certificación requerida, en su caso.
- Campus donde se imparte el programa.
- Espacios y equipos necesarios: aulas, salas de ordenador, etc.
- Actividades complementarias: viajes y visitas culturales, actividades deportivas o de ocio, etc.
- Cualquier otra indicación u observación relevante para el desarrollo del programa.

### Artículo 15. Convenio institucional

1. Para proponer un programa *study abroad* por parte de un coordinador académico UMH, no se necesitará del establecimiento previo de un convenio con la institución académica de procedencia de los estudiantes.

2. Si existiese la posibilidad de establecer un convenio, el coordinador académico informará al vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación para que efectúe la negociación relacionada con la tramitación del convenio. No obstante, la iniciación de la tramitación se





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

independent i no interromprà el procediment de sol·licitud establert en aquest capítol.

### Article 16. Pressupost del programa

Una vegada emès el vistiplau provisional del vicerector d'Internacionalització i Cooperació al preacord presentat, el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat revisarà el pressupost del programa segons el que estableix el capítol V d'aquesta normativa fent els canvis que considere necessaris i l'ha de remetre al professor coordinador proponent.

### Article 17. Termini de sol·licitud i aprovació de propostes *study abroad*

La convocatòria de presentació de les propostes d'implantació de programes *study abroad* està oberta durant tot el curs acadèmic. Una vegada emplenada pel sol·licitant i revisada la fitxa de preacord per part del Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat i el vicerectorat competent, aquesta se sotmetrà a aprovació per la Comissió d'Internacionalització que està formada pel vicerector d'Internacionalització i Cooperació, el vicerector adjunt d'Internacionalització i la directora del Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

Posteriorment, el vicerector d'Internacionalització i Cooperació ha d'elevat el programa al Consell de Govern, perquè siga aprovat.

No obstant això, quan el programa tinga una càrrega inferior a 15 crèdits serà aprovat per l'equip de direcció i s'informarà el Consell de Govern. En aquest cas, l'inici del programa pot dur-se a terme una vegada que se n'haja informat en el Consell de Govern.

Les propostes d'impartició de programes *study abroad* hauran de presentar-se amb una antelació mínima de dos mesos abans de l'inici de la matrícula de les mateixos, llevat que es

realizará de forma independiente y no interrumpirá el procedimiento de solicitud establecido en este capítulo.

### Artículo 16. Presupuesto del programa

Una vez emitido el visto bueno provisional del vicerector de internacionalización y cooperación al preacuerdo presentado, el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado revisará el presupuesto del programa según lo establecido en el capítulo V de esta normativa haciendo los cambios que considere necesarios y lo remitirá al profesor coordinador proponente.

### Artículo 17. Plazo de solicitud y aprobación de propuestas *study abroad*

La convocatoria de presentación de las propuestas de implantación de programas *study abroad* estará abierta durante todo el curso académico. Una vez cumplimentada por el solicitante y revisada la ficha de preacuerdo por parte del Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado y el vicerectorado competente, ésta se someterá a aprobación por la Comisión de Internacionalización que estará formada por el vicerector de Internacionalización y Cooperación, el vicerector adjunto de Internacionalización y la directora del Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

Posteriormente, el vicerector de Internacionalización y Cooperación elevará el programa al Consejo de Gobierno, para su aprobación.

No obstante, cuando el programa tenga una carga inferior a 15 créditos será aprobado por el equipo de dirección y se informará al Consejo de Gobierno. En tal caso, el inicio del programa podrá llevarse a cabo una vez se haya informado el programa en el Consejo de Gobierno.

Las propuestas de impartición de programas *study abroad* deberán presentarse con una antelación mínima de dos meses antes del inicio de la matrícula de las mismos, salvo que se





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

## SECRETARIA GENERAL

considere excepcionalment un període més curt per part de la Comissió d'Internacionalització.

### V. RÈGIM ECONÒMIC

#### Article 18. Finançament i gestió econòmica

1. Els programes *study abroad* es financen amb l'import de les matrícules, que serà l'import net del programa, segons el pressupost calculat.

2. Per a la gestió econòmica del programa, s'obrirà un centre de despesa el responsable del és el coordinador acadèmic. El Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat ha de comunicar al Servei de Gestió Pressupostària i Patrimonial els imports econòmics que s'hi han d'incorporar, segons el pressupost prèviament acceptat.

3. Tots els pagaments al personal que es realitzen poden tenir associat un 5% de retenció, en concepte de formació, per al personal de la UMH, i en concepte d'avaluació del CV i autorització per a la docència, per al personal extern.

4. Com a màxim dos mesos després de la finalització del programa, el coordinador acadèmic ha de presentar una memòria econòmica de les despeses realitzades, i és el responsable de l'incompliment d'aquesta presentació.

#### Article 19. Preu dels programes *study abroad*

1. L'import del programa és la suma de:

a) L'import dels crèdits *study abroad*, en aplicació de les tarifes aprovades pel Consell Social de la UMH per a cada curs acadèmic.

b) Les tarifes per ús d'espais i instal·lacions de la UMH aprovades pel Consell Social de la UMH per a cada curs acadèmic.

c) La contraprestació econòmica per la prestació dels serveis externs que siguem necessaris per a la realització del programa.

d) Els costos directes derivats dels serveis

considere excepcionalmente un periodo más corto por parte de la Comisión de Internacionalización.

### V. RÉGIMEN ECONÓMICO

#### Artículo 18. Financiación y gestión económica

1. Los programas *study abroad* se financiarán con el importe de las matrículas, que será el importe neto del programa, según el presupuesto calculado.

2. Para la gestión económica del programa, se abrirá un centro de gasto cuyo responsable será el coordinador académico. El Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado comunicará al Servicio de Gestión Presupuestaria y Patrimonial los importes económicos que se deben incorporar al mismo, según el presupuesto previamente aceptado.

3. Todos los pagos a personal que se realicen podrán llevar asociado un 5% de retención, en concepto de formación, para el personal de la UMH, y en concepto de evaluación del CV y autorización para la docencia, para el personal externo.

4. Como máximo dos meses después de la finalización del programa, el coordinador académico presentará una memoria económica de los gastos realizados, siendo responsable por el incumplimiento de dicha presentación.

#### Artículo 19. Precio de los programas *study abroad*

1. El importe del programa será la suma de:

a) El importe de los créditos *study abroad*, en aplicación de las tarifas aprobadas por el Consejo Social de la UMH para cada curso académico.

b) Las tarifas por uso de espacios e instalaciones de la UMH aprobadas por el Consejo Social de la UMH para cada curso académico.

c) La contraprestación económica por la prestación de los servicios externos que fueran precisos para la realización del programa.

d) Los costes directos derivados de los servicios





UNIVERSITAS  
Miguel Hernández

SECRETARIA GENERAL

extraordinaris del personal de suport administratiu i de la coordinació acadèmica del programa.

**Article 20. Càlcul del preu del crèdit *study abroad***

1. La taxa corresponent al crèdit *study abroad* és aprovada pel Consell Social de la UMH i revisada periòdicament.

2. En formen part:

- a) El preu de l'hora lectiva del professorat.
- b) El preu per hora d'atenció a l'estudiant.
- c) La despesa per material fungible i inventariable.
- d) Les dietes de desplaçament del professorat extern, si escau.
- e) Així com els costos indirectes directament relacionats.

**Article 21. Consideracions sobre retribucions de personal propi**

1. Les retribucions del personal administratiu de suport es calculen segons el que estableix la normativa de la UMH de participació del PTGAS en activitats extraordinàries per a les tasques de col·laboració en activitats de formació no reglada.

2. La remuneració en concepte de coordinació acadèmica no pot superar el 10% del total d'ingressos del programa, independentment de les retribucions que li puguin correspondre per la docència que hi imparteix.

**Article 22. Contribució al sosteniment dels costos indirectes**

La UMH aplica un 18,7 % en concepte de retenció sobre els ingressos que es reben per a aquesta activitat, en concepte de contribució al sosteniment dels costos indirectes relacionats directament amb l'activitat.

**Article 23. Redistribució de romanents**

La gestió dels romanents originats pels programes *study abroad* s'ha d'ajustar a la Normativa sobre la gestió eficient del programa d'activitats associades a romanents (AR) de la Universitat Miguel Hernández.

extraordinarios del personal de apoyo administrativo y de la coordinación académica del programa.

**Artículo 20. Cálculo del precio del crédito *study abroad***

1. La tasa correspondiente al "crédito *study abroad*" será aprobada por el Consejo Social de la UMH y revisada periódicamente.

2. Forman parte de la misma:

- a) El precio de la hora lectiva del profesorado.
- b) El precio por hora de atención al estudiante.
- c) El gasto por material fungible e inventariable.
- d) Las dietas de desplazamiento del profesorado externo, en su caso.
- e) Así como los costes indirectos directamente relacionados.

**Artículo 21. Consideraciones sobre retribuciones de personal propio**

1. Las retribuciones del personal administrativo de apoyo se calcularán según lo establecido en la normativa de la UMH de participación del PTGAS en actividades extraordinarias para las tareas de colaboración en actividades de formación no reglada.

2. La remuneración en concepto de coordinación académica no podrá superar el 10% del total de ingresos del programa, independientemente de las retribuciones que le pudieran corresponder por la docencia impartida en el mismo.

**Artículo 22. Contribución al sostenimiento de los costos indirectos**

La UMH aplicará un 18,7 % en concepto de retención, sobre los ingresos que se reciban por esta actividad, en concepto de contribución al sostenimiento de los costos indirectos relacionados directamente con la actividad.

**Artículo 23. Redistribución de remanentes**

La gestión de los remanentes originados por los programas *study abroad* se ajustará a la Normativa sobre la gestión eficiente del programa de actividades asociadas a remanentes (AR) de la Universidad Miguel Hernández.





**UNIVERSITAS**  
Miguel Hernández

SECRETARIA GENERAL

**DISPOSICIÓ ADDICIONAL PRIMERA**

Correspon al Vicerectorat d'Internacionalització i Cooperació la interpretació i resolució de totes les qüestions que es plantegen en l'aplicació d'aquesta normativa.

**DISPOSICIÓ ADDICIONAL SEGONA**

Tots els substantius de persona que apareixen en masculí s'entén que comprenen a homes i dones.

**DISPOSICIÓ FINAL**

Aquesta normativa entra en vigor a partir de la publicació en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d'Elx*.

Fet que comuniqui perquè en prengueu coneixement i tinga els efectes que pertocuen.

**DISPOSICIÓN ADICIONAL PRIMERA**

Corresponderá al Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación la interpretación y resolución de cuantas cuestiones se planteen en la aplicación de la presente normativa.

**DISPOSICIÓN ADICIONAL SEGUNDA**

Todos los sustantivos de persona que aparecen en masculino se entenderán que comprenden a hombres y mujeres.

**DISPOSICIÓN FINAL**

Esta normativa entrará en vigor a partir de su publicación en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche*.

Lo que comunico para su conocimiento y efectos oportunos.

Signat electrònicament per:/Firmado electrónicamente por:

M. Mercedes Sánchez Castillo  
SECRETÀRIA GENERAL

Edificio Rectorado y Consejo Social  
Campus de Elche. Avda. de la Universidad s/n – 03202 Elche  
c. electrónico: [secretaria.general@umh.es](mailto:secretaria.general@umh.es)

Página 15 de 15



Código Seguro de Verificación(CSV): PFUMHNTlyYzQ2MGUtMWY1Mi0  
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>  
Firmado por MARIA MERCEDES SANCHEZ CASTILLO el día 2023-10-10